

Kabellose Bluetooth-Ohrhörer

Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verwendung der Ohrhörer genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Ohrhörer an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Halten Sie die Ohrhörer und die Ladebox stets ausser Reichweite von Kindern. Kinder können die Ohrhörer verschlucken und daran ersticken.
- Um Hörschäden zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke niemals auf ein überhöhtes Niveau ein.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht, wenn Sie ein Auto lenken oder wenn Sie sich zu Fuss, mit dem Fahrrad oder einem anderen Verkehrsmittel fortbewegen. Die Geräusche der Umgebung müssen stets hörbar bleiben.
- Reinigen Sie die Ohrhörer nicht, wenn sie sich in der Ladebox befinden. Nehmen Sie die Ohrhörer zuerst aus der Box heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine Verdüner und keine Flüssigreiniger.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht in Flugzeugen und Spitälern und an anderen Orten, wo drahtlose Geräte nicht erlaubt sind.
- Die Ohrhörer und die Ladebox enthalten magnetische Bestandteile und können elektromagnetische Felder erzeugen. Diese können in seltenen Fällen Interferenzen mit Herzschrittmachern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten verursachen. Halten Sie deshalb die Ohrhörer und die Ladebox in einem Mindestabstand von 15 cm zu solchen Geräten.
- Die Ohrhörer können die Funktion von Hörgeräten beeinträchtigen.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht während eines Gewitters. Die Ohrhörer funktionieren möglicherweise nicht richtig und es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Das Produkt enthält eingebaute Akkus. Setzen Sie die Ohrhörer und die Ladebox nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer aus, da die Akkus explodieren können.
- Wenn Sie die Ohrhörer lange Zeit nicht verwenden, sollten Sie die Akkus alle 3-6 Monate laden, um eine Tiefentladung zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Ladebox nur das mitgelieferte USB-Kabel. Die Ladebox kann durch die Verwendung eines anderen Ladekabels Schäden erleiden.
- Die Ohrhörer sind gegen Strahlwasser geschützt gemäss IPX5. Tauchen Sie jedoch weder die Ohrhörer noch die Ladebox ins Wasser.
- Schützen Sie die Ohrhörer vor Staub und vor extrem hohen und niedrigen Temperaturen.
- Vermeiden Sie, die Ohrhörer und die Ladebox fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.

- Versuchen Sie nicht, die Ohrhörer und die Ladebox auseinanderzunehmen und auf irgendeine Art zu verändern. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.

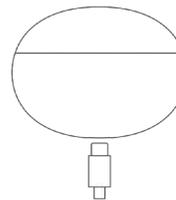
Lieferumfang

- 2 kabellose Ohrhörer
- 1 Ladebox
- 1 Ladekabel USB-C – USB-A
- Je 1 Paar Ohrstöpsel in Grösse S, M und L (Grösse M ist bereits montiert)

Die Ohrhörer und die Ladebox laden

Ladebox:

1. Schliessen Sie die Ladebox mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den Computer oder an ein USB-Netzladegerät an.
2. Die LED neben dem Ladeanschluss auf der Unterseite der Ladebox leuchtet während der Akkuaufladung rot. Die LED leuchtet grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.
3. Der Ladevorgang dauert 1.5–2 Stunden. Die Ladebox kann mit vollständig geladenem Akku für maximal 3 Ohrhörerladungen verwendet werden.



Hinweise:

- Wenn die Restladung des Ladebox-Akkus weniger als 10% beträgt, können die Ohrhörer nicht in der Box geladen werden. Um die Ohrhörer laden zu können, muss der Akku der Ladebox zuerst wieder aufgeladen werden.
- Sie können den Status des Ladebox-Akkus prüfen, indem Sie die Taste auf der Unterseite der Box drücken:

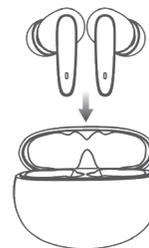
Rote LED = schwacher Akku.

Orangefarbene LED = Der Akku ist zur Hälfte geladen.

Grüne LED = Der Akku ist vollständig geladen.

Ohrhörer:

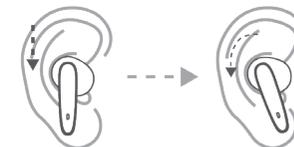
1. Legen Sie die Ohrhörer zur Akkuaufladung in die Ladebox. Wenn die Ohrhörer korrekt eingelegt wurden, leuchtet die LED auf der Unterseite der Box eine Sekunde lang grün. Der Ladevorgang beginnt, wenn Sie den Deckel der Ladebox schliessen.
2. Der Ladevorgang dauert ungefähr 1 Stunde.
3. Sie können den Ladezustand prüfen, indem Sie den Deckel ein kleines Stück öffnen. Wenn die LEDs der Ohrhörer weiss leuchten, ist der Ladevorgang noch in Gang. Die Ohrhörer sind vollständig geladen, wenn die LEDs nicht mehr leuchten.



4. Die Ohrhörer können mit vollständig geladenem Akku ungefähr 5.5 Stunden zum Musikhören und 3.5 Stunden zum Telefonieren (bei mittlerer Lautstärke) verwendet werden.
5. Während der Benutzung der Ohrhörer wird der aktuelle Ladezustand auf dem Smartphone-Display angezeigt.

Platzierung der Ohrhörer im Ohr

1. Vergewissern Sie sich, dass die Ohrstöpsel die richtige Grösse haben und setzen Sie die Ohrhörer wie auf der Abbildung dargestellt in Ihr Ohr ein.
2. Das Mikrofon muss gegen Ihren Mund gerichtet sein.



Ein-/Ausschaltung und Pairing

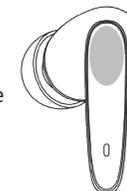
1. Öffnen Sie den Deckel der Ladebox.
2. Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein und befinden sich im Pairing-Modus. An einem der Ohrhörer blinkt die LED weiss. Am anderen Ohrhörer leuchtet die LED nicht.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone und stellen Sie die Verbindung mit «ITR EP-650 TWS» her. Die blinkende LED erlischt, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.
4. Legen Sie die Ohrhörer nach dem Gebrauch in die Ladebox zurück und schliessen Sie den Deckel. Die Ohrhörer schalten sich dabei automatisch aus.
5. Wenn Sie das nächste Mal die Ladebox öffnen, verbinden sich die Ohrhörer automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Smartphone.

Hinweis:

- Die Ohrhörer schalten sich aus, wenn die Bluetooth-Verbindung länger als 5 Minuten unterbrochen wird.

Tastenfunktionen

Drücken Sie für die Musikwiedergabe- und Telefonfunktionen wie in der Tabelle beschrieben auf das Bedienelement der Ohrhörer.



Hinweise:

- Die Telefonfunktionen sind vom Smartphone abhängig und werden möglicherweise nicht von jedem Modell unterstützt.
- Um zwei Gespräche führen zu können, muss das Smartphone das Profil HFP 1.5 unterstützen und die Wartefunktion muss aktiviert sein.

Funktion	Vorgehen	Stimmansage
Die Ohrhörer einschalten	3 Sekunden gedrückt halten / Den Deckel der Ladebox öffnen	Power on
Die Ohrhörer ausschalten	8 Sekunden gedrückt halten / Die Ohrhörer in die Ladebox zurücklegen und den Deckel schliessen / Die Ohrhörer schalten sich von selbst aus, wenn die Bluetooth-Verbindung länger als 5 Minuten unterbrochen wird.	Power off
Wiedergabe/Pause	1× drücken	
Einen Anruf annehmen	1× drücken	
Das Gespräch beenden / einen Anruf ablehnen	2× drücken	
Wechsel zum vorherigen Titel	Am linken Ohrhörer 2× drücken	
Wechsel zum nächsten Titel	Am rechten Ohrhörer 2× drücken	
Den Sprachassistenten aktivieren	Am linken Ohrhörer 2 Sekunden gedrückt halten	
Das aktuelle Gespräch beenden und ein zweites Gespräch annehmen	2× drücken	
Das aktuelle Gespräch in die Warteschleife stellen und ein zweites Gespräch annehmen	1× drücken	
Zwischen zwei Gesprächen hin und her wechseln	1× drücken	
Bei zwei Gesprächen das aktuelle Gespräch beenden	2× drücken	

Neueinstellung (Reset)

Gehen Sie wie folgt vor, um die Ohrhörer auf ihren werkseitigen Zustand zurückzusetzen:

- Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox und lassen Sie den Deckel geöffnet.
- Halten Sie die Taste der Ladebox 6 Sekunden gedrückt, bis die LED der Box 6 Mal weiss blinkt. Die Ohrhörer werden dadurch auf ihren werkseitigen Zustand zurückgesetzt.

Hinweis:

Löschen Sie vor dem Reset den Eintrag «ITR EP-650 TWS» auf Ihrem Smartphone. Wiederholen Sie anschliessend den Pairing-Vorgang.

Abhilfe bei Funktionsstörungen

Konsultieren Sie bei Funktionsstörungen zuerst die folgende Tabelle. Lassen Sie das Produkt bei Fortbestand des Problems durch einen Fachmann überprüfen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Ohrhörer schalten sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> Die Ohrhörerakkus sind nicht ausreichend geladen. Das Bedienelement wurde nicht richtig gedrückt. Die Ohrhörer wurden nicht richtig geladen. 	<ul style="list-style-type: none"> Laden Sie die Ohrhörerakkus. Drücken Sie während 3 Sekunden auf die in der Anleitung bezeichnete Stelle der Ohrhörer. Reinigen Sie die Ladkontakte der Ohrhörer und der Ladebox.
Der Name «ITR EP-650 TWS» erscheint nicht auf der Liste der Pairing-Geräte.	Die Ohrhörer wurden mit zu vielen Smartphones verbunden.	Setzen Sie die Ohrhörer auf ihre Werkseinstellungen zurück und wiederholen Sie den Pairing-Vorgang.
Die LED der Ladebox leuchtet nicht, nachdem die Ohrhörer in die Box gelegt wurden.	<ul style="list-style-type: none"> Der Akku der Ladebox ist nicht ausreichend geladen. Die Ohrhörer sind nicht richtig in die Ladebox eingesetzt. Die Akku-Aufladung funktioniert nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> Laden Sie den Akku ca. 2 Stunden. Setzen Sie die Ohrhörer so ein, dass sich die Ladkontakte der Ohrhörer und diejenigen der Ladebox berühren. Reinigen Sie die Ladkontakte der Ohrhörer und der Ladebox.
Einer der Ohrhörer funktioniert nicht.	Die Ohrhörer sind nicht miteinander verbunden.	Setzen Sie die Ohrhörer auf ihre Werkseinstellungen zurück und wiederholen Sie den Pairing-Vorgang.
Die Ohrhörer schalten sich aus.	Die Ohrhörerakkus sind nicht richtig geladen.	Laden Sie die Ohrhörerakkus.
Beim Telefonieren ertönt ein Echo.	Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt, oder die Umgebungsgeräusche sind zu laut.	Reduzieren Sie die Lautstärke oder gehen Sie an einen ruhigeren Ort.
Aus den Ohrhörern dringt ein Rauschen.	Die Bluetooth-Verbindung funktioniert nicht.	Reduzieren Sie den Abstand zwischen dem Wiedergabegerät und den Ohrhörern.
Beim Telefonieren ist die Stimme des Gesprächspartners zu leise.	<ul style="list-style-type: none"> Die Ohrhörer sitzen nicht richtig im Ohr. Die Lautstärke des Smartphones ist zu niedrig eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollieren Sie, ob die Ohrhörer richtig sitzen. Stellen Sie die Lautstärke des Smartphones auf ein höheres Niveau ein.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die LED der Ladebox blinkt ununterbrochen in Rot.	Die Akkuaufladung funktioniert nicht.	Reinigen Sie die Ladkontakte der Ohrhörer und der Ladebox.
Die Ohrhörer reagieren nicht richtig beim Drücken auf das Bedienelement.	Das Bedienelement funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie in kürzeren Abständen auf das Bedienelement. Setzen Sie die Ohrhörer auf Ihre Werkseinstellungen zurück.

Technische Daten

Modell:	EP-650 TWS (BS501ZG-2) / Art. 13875380
Bluetooth-Version:	V5.2
Reichweite:	10 m
Akku:	Ohrhörer: 32 mAh Ladebox: 300 mAh
Ladezeit:	Ohrhörer: ca. 1 Stunde Ladebox: ca. 1.5–2 Stunden
Betriebszeit:	Ohrhörer: Musikhören ca. 5.5 Stunden / Telefonieren ca. 3.5 Stunden (bei 50% Lautstärke) Ladebox: Die Ladebox kann mit vollständig geladenem Akku für maximal 3 Ohrhörerladungen verwendet werden.
Membran:	10 mm Ø
Frequenzgang:	20 Hz–20 kHz
Ladeanschluss:	USB-C (DC 5V)
IP-Standard:	IPX5
Abmessungen:	Ohrhörer: 3.5 × 2.5 × 1.2 cm Ladebox: 6 × 4.7 × 2.3 cm
Gewicht:	Ohrhörer: 2 g Ladebox: 27 g

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.